

4moms[®]
breeze[®]

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product.

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lisez toutes les instructions avant le montage et l'utilisation du produit.

CONSERVER LE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Lea todas las instrucciones ANTES de ensamblar y USAR producto.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Прочитайте все инструкции перед сборкой и использованием продукта.

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ
ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

USE LIMITATIONS

Restrictions d'utilisation / Limitaciones de Uso / Ограничения использования

Discontinue use of bassinet when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 18 lbs (8 kg), whichever comes first.

Discontinue use of playard when child is able to climb out or reaches the height of 35 in (890 mm) or has reached 30 lbs (14 kg).

Arrêtez l'utilisation du berceau lorsque l'enfant commence à se propulser sur les mains et les genoux ou qu'il atteint un poids de 8 kg, selon ce qui se produit en premier.

Arrêtez d'utiliser ce parc pour bébé lorsque l'enfant est en mesure de grimper ou atteint la taille de 890 mm ou 14 kg.

No use el moisés cuando el niño empiece a levantarse con las manos y las rodillas o cuando alcance un peso de 18 libras (8 kg), lo que ocurra primero.

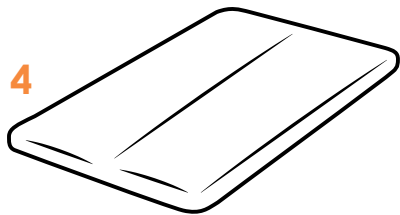
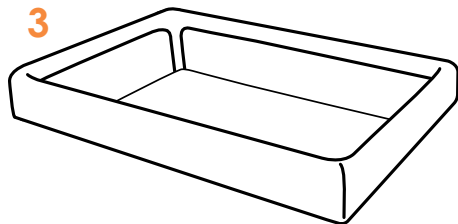
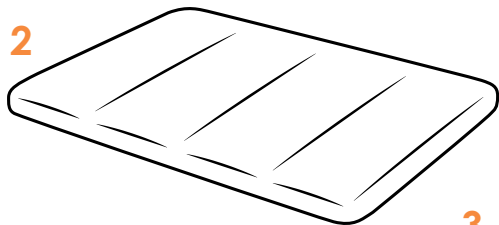
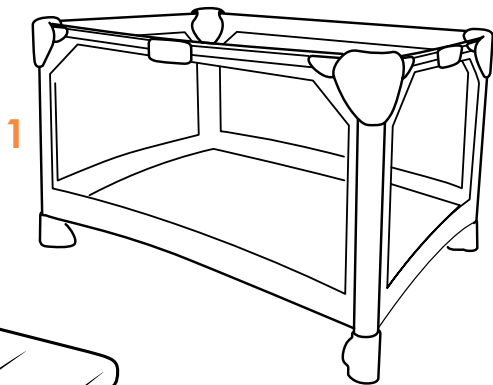
Interrumpa el uso del producto cuando el niño se pueda salir del corral o cuando alcance la estatura de 35 pulgadas (89 cm) o un peso de 30 libras (14 kg).

Не используйте люльку, когда ребенок начнет приподниматься, опираясь на руки и колени, а также если его вес достигнет 8 кг (18 фунтов) в зависимости от того, что из этого произойдет раньше.

Не используйте манеж, если ребенок может вылезти из него или если его рост достигнет 890 мм (35 дюймов), а вес 14 кг (30 фунтов).

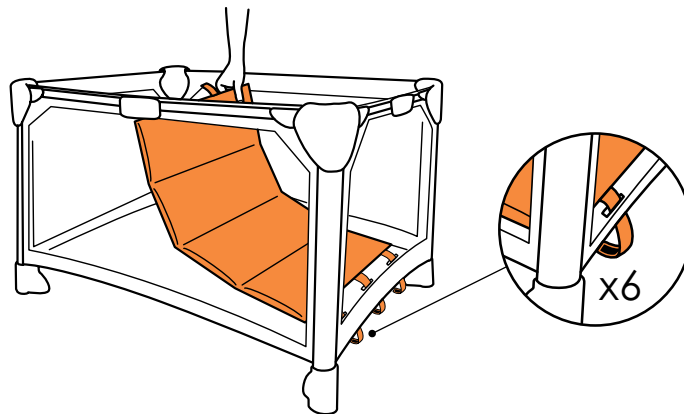
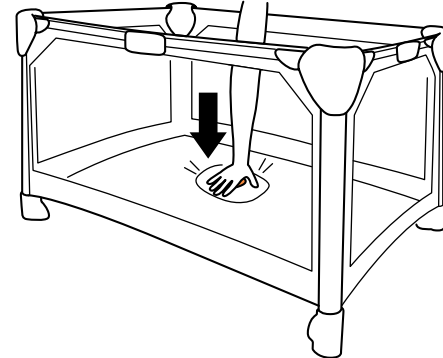
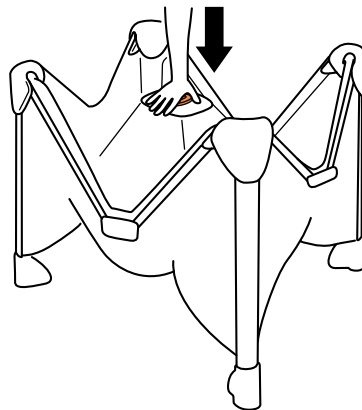
PARTS

Pièces / Piezas / Детали



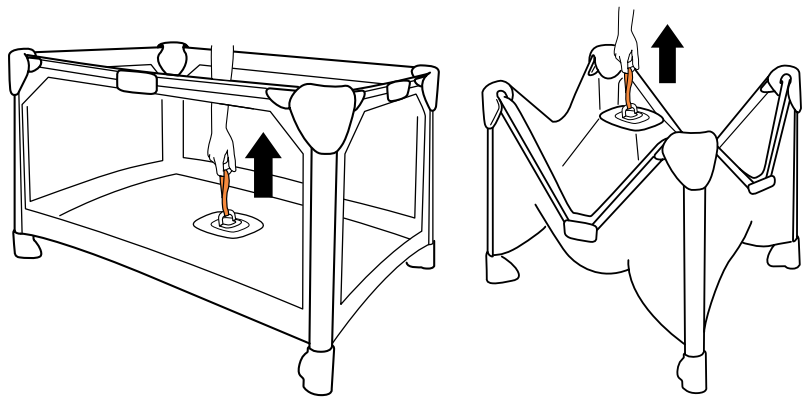
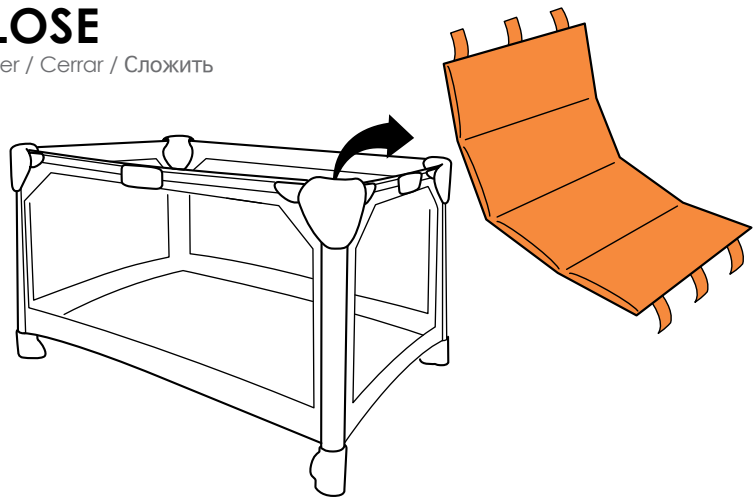
OPEN

Ouvrir / Abrir / Разложить



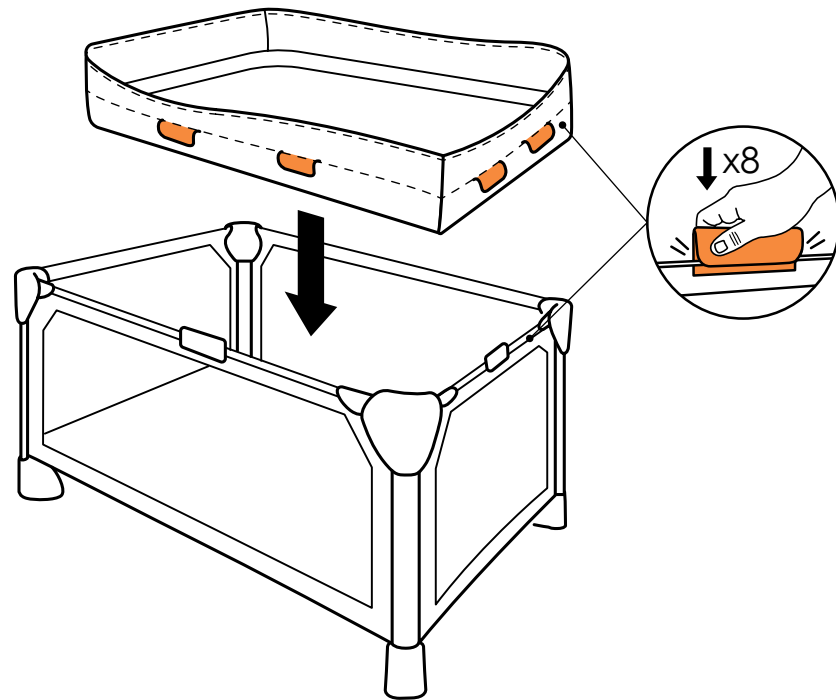
CLOSE

Fermer / Сerrar / Сложить



BASSINET

Berceau / Moisés / Люлька



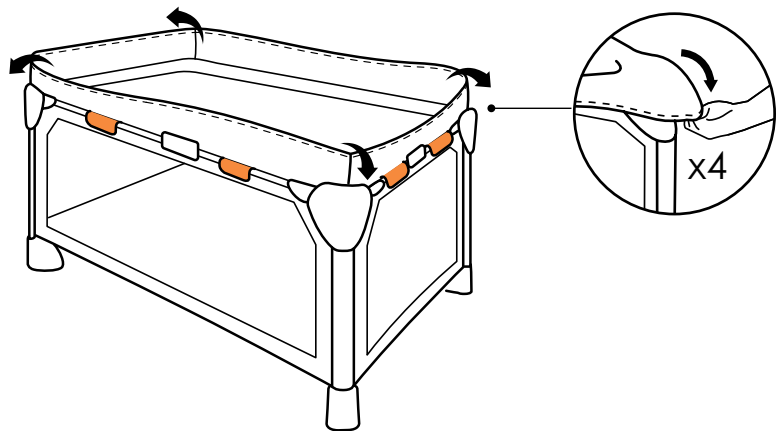
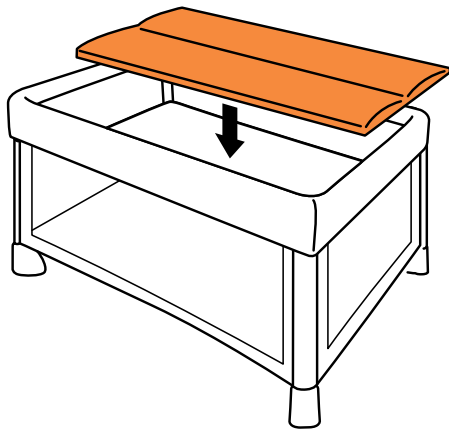


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE / СОДЕРЖАНИЕ

ENGLISH	10-17
FRANÇAIS	18-25
ESPAÑOL	26-33
РУССКИЙ	34-41



Important

Please read these instructions carefully before use and keep them for future reference. For your child's safety, please make sure anyone else using the 4moms® breeze® reads and understands these instructions before using it as well.

⚠️ WARNING:

Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

Immediately discontinue use of the playard should it become damaged or broken.

Using a playard with your child presents inherent safety risks. However, these risks can be minimized with proper use. Please read this manual carefully before using the playard as well as the manuals for any 4moms® breeze® accessories you may be using, and follow all safety instructions to avoid injury to yourself or your child.

Keep hands away from all components except the handle when opening or closing. Keep children away from the playard while opening or closing. Do not leave the playard closed and upright with an unattended child. Do not tip the closed playard over. To store, lay the closed playard on its side.

Do not modify playard/bassinet or add any attachments that are not listed in the product manual, including an add-on bassinet other than the 4moms® bassinet.

Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh or fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact 4moms® for replacement parts. Never substitute parts.

⚠️ WARNING:

Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over product or attach strings to toys.

Never use this product or its accessories with more than one child.

To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

Using the Playard

The playard is for playing or sleeping. When used for playing, never leave child unattended and always keep child in view. When used for sleeping, you must still provide the supervision necessary for the continued safety of your child.

Always keep the playard away from hazards in the area that may injure your child.

The product must be fully erected prior to use.

Make sure latches are secure.

When child is able to pull himself to a standing position, remove large toys and other objects that could serve as steps for climbing out.

Due to the unique design of the breeze® playard, please use caution when opening or closing the playard on soft wooden floors or other surfaces as it may result in scratching or marking the surface.

⚠️ WARNING: Bassinet Hazard

Never leave bassinet in place when child is in playard.

⚠️ WARNING:

Do not place the 4moms® breeze® close to an open fire or other heat source.

Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.

Pinch hazard: keep children away from the playard while closing the playard.

⚠️ WARNING:

Infants can suffocate:

- In gaps between a mattress too small or too thick and product sides
- On soft bedding

Use ONLY mattress and sheets provided by 4moms® (mattress must be at least 44.25 in. long by 31.5 in. wide and not more than 1 in. thick)

Never use plastic shipping bag or other plastic film not sold and intended for use as a mattress cover. They can cause suffocation.

Never use a water mattress with this product.

⚠️ WARNING:

Strangulation Hazard

Always attach mattress securely. If mattress is not secured, child in playard can lift or shift mattress and get neck trapped between mattress and playard.

Never place product near window where cords from blinds or drapes can strangle a child.

Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child. When used for playing, never leave child unattended.

Using the Bassinet

The bassinet must be fully assembled and installed, including mattress, before using. Ensure that all eight clips are engaged before use.

Do not use or attach the bassinet accessory while a child is in the playard.

SUFFOCATION HAZARD: Infants have suffocated:

- In gaps between an extra pad and side of the bassinet

- **On soft bedding**

NEVER add a mattress, pillow, comforter, or padding. Use ONLY mattress and sheets provided by 4moms® or one specifically designed to fit the dimensions of the bassinet.

FALL HAZARD:

To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 18 lbs (8 kg), whichever comes first.

DO NOT store bassinet in the playard while playard is in use.

To help prevent heat build-up inside the playard and to avoid overheating your child, when using bassinet DO NOT use an outdoor canopy.

Care

For best results with your 4moms® breeze®:

- Do not open or close the playard rapidly, as damage can occur. Each opening or closing operation should take 3-5 seconds.
- Open and close the playard by pushing the handle straight down. Do not push or pull the posts or any other component while opening or closing.
- Occasionally test the top rails of the playard by applying light pressure to them. If the top rail is loose at all, discontinue use and call customer service.
- Carry only by the handle or by gathering all four posts.
- Do not drop.

- Not for outdoor use. Use only on clean floor surfaces.
- Avoid operating in temperature extremes.
- If extremes cannot be avoided, allow the playard to come to room temperature before use.
- Do NOT block the upward movement of the top rails while the playard is being opened

Cleaning the Frame

To clean the plastic parts or aluminum parts of the 4moms® breeze®, wipe with a solution of mild soap and water. Do not use bleach. Keep the feet and underside of the playard free of sand and abrasive grit. Avoid getting oil or lubricants on the plastic parts, as this can damage the plastic.

Cleaning the Fabric

To clean the fabric of your breeze® or bassinet, spot-clean with a solution of mild soap and water. Do not use bleach.

For Customers in the US & Canada Only

If you have any further questions or comments not covered here, please visit www.4moms.com/support or contact Customer Care at 1-888-614-6667.

For International Customers

Please visit global.4moms.com

For U.S. & Canada Customers Only

Registration

4moms® does extensive testing above and beyond that required by law. However, if through some unforeseen circumstance we need to issue a recall, we ask that you please register your breeze®. We have two easy ways to register: either fill out the enclosed registration card or register online at www.4moms.com/product_registrations/new.

Warranty

4moms® warrants to the original purchaser of every new 4moms® breeze® that the unit will be free from defects in material and workmanship when used properly in accordance with the instructions contained in the product manual supplied with each breeze® unit. 4moms®' obligation under this warranty is limited to a period of twelve (12) months from the date of purchase and applies only in the country of original purchase. The warranty is only valid for a product purchased from a 4moms® authorized retailer or distributor. Warranty is invalid for products purchased used. If the unit is determined by 4moms® to be defective within twelve (12) months of purchase, the warranty will cover the repair or replacement of the unit, parts, or assemblies. 4moms® assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damage to the unit resulting from improper use or failure to clean and/or maintain product as set forth in the product manual provided with the unit. This warranty does not cover claims resulting from: misuse, abuse, alteration, inflicted damage, accidental damage, normal wear and tear, and/or failure to comply with the instructions on assembly, maintenance and use. 4moms® does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred as a result of improper use or unauthorized modification of the breeze®.

For International Customers

All 4moms® products are covered by a warranty of at least twelve (12) months. The warranty may vary by country and is subject to the conditions set forth in the country of original purchase, in order to comply with applicable law. Where permitted by law, the warranty is only valid in the country of original purchase, and for new products purchased from a 4moms® authorized retailer or distributor. For complete details or to make any warranty claim, please contact the local 4moms® authorized distributor in the country of original purchase. A list of distributors can be found at global.4moms.com.

Important

Veillez lire attentivement ces instructions avant l'emploi et conservez-les pour référence ultérieure. Pour la sécurité de votre enfant, assurez-vous que toute autre personne utilisant le 4moms® breeze® lit et comprend bien ces instructions avant l'emploi.

⚠️ AVERTISSEMENT :

À défaut de tenir compte de ces avertissements et des instructions pourrait causer des blessures graves ou mortelles .

Arrêtez immédiatement l'emploi du parc pour bébé s'il est endommagé ou cassé.

L'utilisation du parc pour bébé présente des risques inhérents. Ces risques peuvent cependant être minimisés par un emploi correct. Veillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser ce parc pour bébé, ainsi que les modes d'emploi des accessoires 4moms® breeze® éventuels, et respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter de vous blesser ou de blesser votre enfant.

Lorsque vous ouvrez ou fermez le parc pour bébé, gardez les mains éloignées de toutes les pièces, y compris de la poignée. Tenez les enfants éloignés du parc pour bébé lorsque vous ouvrez ou fermez celui-ci.

Ne laissez pas un enfant sans surveillance lorsque celui-ci est fermé et debout. Ne faites pas basculer le parc pour bébé fermé. Rangez le parc pour bébé couché et fermé sur le côté.

Ne modifiez pas le parc pour bébé/berceau et n'ajoutez aucun accessoire non mentionné dans ce mode d'emploi, y compris un berceau supplémentaire autre que le berceau 4moms®.

N'utilisez jamais ce produit si des pièces d'attache manquent ou sont cassées, si les jointures sont lâches, si des pièces sont cassées ou si le maillage/tissu est déchiré. Vérifiez le bon état du produit avant de le monter et de nouveau régulièrement pendant l'emploi. Adressez-vous à 4moms® pour des pièces de rechange. N'utilisez jamais d'autres pièces.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Les ficelles créent un danger d'étranglement. Ne mettez jamais d'objets munis d'une ficelle autour du cou de l'enfant, comme une capuche ou une sucette à cordonnet. Ne suspendez jamais de ficelle au-dessus du produit et n'attachez jamais de ficelle aux jouets.

N'utilisez jamais ce produit ou ses accessoires avec plus d'un enfant.

Pour réduire le risque de mort subite du nourrisson (SMSN), les pédiatres recommandent que les nouveau-nés en bonne santé soient couchés sur le dos, sauf recommandation contraire du médecin.

Utilisation du Parc Pour Bébé

Ce parc pour bébé est destiné au jeu ou au sommeil. Lorsqu'il est utilisé pour le jeu, ne laissez jamais l'enfant sans surveillance et ayez toujours l'enfant dans votre champ de vision. Lorsque le parc pour bébé est utilisé pour le sommeil, vous devez continuer d'assurer la surveillance nécessaire à la sécurité de votre enfant.

Tenez toujours le parc pour bébé éloigné des objets dangereux environnants qui risqueraient de blesser votre enfant.

Le produit doit être entièrement monté avant l'emploi.

Vérifiez que les loquets sont bien en place.

Lorsque l'enfant est capable de se mettre debout tout seul, retirez les objets de grande taille et autres objets pouvant servir de marchepieds pour sortir du parc.

En raison de la conception unique du terrain de jeu breeze^{MD}, soyez vigilant lorsque vous l'ouvrez ou le fermez sur des planchers de bois résineux ou d'autres surfaces puisque vous pourriez les rayer ou en marquer la surface.

⚠️ AVERTISSEMENT : Danger posé par le berceau

Ne laissez jamais le berceau en place lorsque l'enfant se trouve dans le parc pour bébé.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Ne placez pas les 4moms® breeze® près d'un feu nu ou d'une autre source de chaleur.

Si une moustiquaire ou une toiture improvisée est placée sur le produit, l'enfant risque de s'y emprisonner et de mourir. N'ajoutez jamais de tels objets pour confiner l'enfant dans le produit.

Danger de pincement : Tenez les enfants éloignés du parc pour bébé lorsque vous fermez celui-ci.

⚠️ AVERTISSEMENT : Les nouveau-nés peuvent s'asphyxier :

- Dans l'espace entre un matelas trop mince ou trop épais et les côtés du produit
- Sur un lit mou

Utilisez UNIQUEMENT le matelas et les draps fournis par 4moms® (le matelas doit être d'au moins 44,25 po de long par 31,5 po de large et pas plus de 1 po d'épais)

N'utilisez jamais le sac d'emballage en plastique comme protège-matelas, ni d'autre pellicule plastique non vendue ni prévue à cet usage. Ceci pourrait entraîner une asphyxie.

N'utilisez jamais un matelas à eau avec ce produit.

⚠️ AVERTISSEMENT : Danger d'étranglement

Attachez toujours solidement le matelas. Si le matelas n'est pas attaché, l'enfant se trouvant dans le parc pour bébé peut le soulever ou le déplacer et se coincer le cou entre le matelas et le parc.

Ne mettez jamais le produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux risqueraient d'étrangler l'enfant.

Apportez toujours la surveillance nécessaire à la sécurité de votre enfant. Lorsque le produit est utilisé pour le jeu, ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Utilisation du Berceau

Le berceau doit être complètement monté et installé, y compris avec son matelas, avant tout emploi. Assurez-vous que les huit attaches sont engagées avant l'emploi.

N'utilisez pas et n'attachez pas l'accessoire du berceau lorsque l'enfant est dans le parc.

DANGER D'ASPHYXIE : Les nouveau-nés peuvent s'asphyxier :

- Dans l'espace entre un matelas supplémentaire et le côté du berceau.
- Sur un lit mou

N'ajoutez JAMAIS de matelas, d'oreiller, d'édredon ou de rembourrage. Utilisez UNIQUEMENT le matelas et les draps fournis par 4moms® ou un drap spécifiquement conçu pour les dimensions du berceau.

DANGER DE CHUTE :

Pour éviter une chute, n'utilisez pas le produit lorsque l'enfant commence à se propulser sur les mains et les genoux ou qu'il atteint un poids de 8 kg, selon ce qui se produit en premier.

NE conservez PAS le berceau dans le parc pour bébé lorsque celui-ci est utilisé.

Pour éviter une accumulation de chaleur dans le parc pour bébé qui risquerait de surchauffer l'enfant, n'utilisez PAS d'auvent extérieur avec ce berceau.

Entretien

Pour de meilleurs résultats avec votre 4moms® breeze® :

- N'ouvrez pas et ne fermez pas rapidement le parc pour bébé, car ceci risquerait de l'endommager. Chaque ouverture et fermeture devrait prendre entre 3 et 5 secondes.
- Ouvrez et fermez le parc pour bébé en enfonçant la poignée droit vers le bas. Ne poussez pas et ne tirez pas sur les pattes ou d'autres pièces pendant l'ouverture et la fermeture du parc pour bébé.
- De temps en temps, vérifiez les rails supérieurs du parc pour bébé en appuyant légèrement dessus. Si un rail supérieur est ne serait-ce que légèrement lâche, arrêtez toute utilisation et appelez le service à la clientèle.
- Transportez uniquement par la poignée ou en rassemblant les quatre pattes.
- Ne laissez pas tomber le produit.
- Non destiné à un emploi à l'extérieur. Utilisez uniquement sur un sol propre.
- Évitez d'utiliser à des températures extrêmes.
- Si ceci ne peut être évité, attendez que le parc pour bébé soit à la

température ambiante avant de l'utiliser.

- Ne PAS bloquer le mouvement à la hausse des rails supérieurs pendant l'ouverture du parc pour bébé.

Nettoyage de l'armature

Pour nettoyer les pièces en plastique ou en aluminium du 4moms® breeze®, essuyez-les avec une solution d'eau et de savon doux. N'utilisez pas d'eau de Javel. Assurez-vous que les pattes et le dessous du parc pour bébé sont exempts de sable ou de poussière abrasive. Évitez de mettre de l'huile un lubrifiant sur les pièces en plastique, car ceci pourrait endommager l'endommager.

Nettoyage du Tissu

Pour nettoyer le tissu de votre breeze® ou de votre berceau, nettoyez par petites zones avec une solution d'eau et de savon doux. N'utilisez pas d'eau de Javel.

Pour les Clients des États-Unis et du Canada Seulement

Si vous avez d'autres questions ou commentaires non couverts aux présentes, veuillez visiter le www.4moms.com/support ou communiquer avec le service à la clientèle au 1-888-614-6667.

Pour les Clients Internationaux

Veuillez visiter le global.4moms.com

Pour les Clients des États-Unis et du Canada Seulement

Enregistrement

4moms® soumet ses produits à des essais approfondis, au-delà de ceux exigés par la loi. Nous vous prions cependant d'enregistrer votre breeze® au cas où pour des raisons imprévues nous devrions effectuer un rappel. Deux méthodes simples d'enregistrement sont à votre disposition : remplir la carte jointe ou s'enregistrer en ligne sur www.4moms.com/product_registrations/new.

Garantie

4moms® garantit à l'acheteur original de chaque produit 4moms® breeze® neuf que l'appareil ne présentera aucune défectuosité de naturelle matérielle ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé correctement et conformément aux instructions contenues dans le manuel du produit inclus avec chaque appareil breeze®. L'obligation de 4moms® en vertu de cette garantie est limitée à une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat et s'applique uniquement dans le pays d'achat original. La garantie est valide seulement pour les produits achetés chez un détaillant ou distributeur autorisé 4moms®. La garantie ne couvre pas les produits achetés usagés. Si l'appareil est déterminé par 4moms® comme étant défectueux dans les douze (12) mois de l'achat, la garantie couvrira la réparation ou le remplacement de l'appareil, les pièces ou les assemblages. 4moms® n'assume aucune responsabilité pour les pièces ou la main d'œuvre pour les composants défectueux ou tout autre dommage pouvant résulter d'un usage incorrect ou le défaut de nettoyer et/ou d'entretenir le produit comme indiqué dans le manuel du produit inclus avec l'appareil. Cette garantie ne couvre pas les réclamations résultant de : la mauvaise utilisation, l'abus, l'altération, un dommage causé ou accidentel, l'usure normale, et/ou le défaut

Pour les Clients des États-Unis et du Canada Seulement

de se conformer aux instructions d'assemblage, d'entretien et d'utilisation. 4moms® n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou dommages à une propriété encourus en raison d'une utilisation incorrecte ou d'une modification non autorisée du produit breeze®.

Pour les Clients Internationaux

Tous les produits 4moms® sont couverts par une garantie d'au moins douze (12) mois. La garantie peut varier selon le pays et sous réserve des conditions énoncées dans le pays d'achat d'origine, afin de se conformer à toute loi applicable. Là où la loi le permet, la garantie n'est valide que dans le pays d'achat d'origine et seulement pour les produits achetés chez un détaillant ou distributeur 4moms®. Pour plus de détails ou pour soumettre une réclamation sous garantie, veuillez communiquer avec votre distributeur autorisé local 4moms® dans le pays d'achat d'origine. Vous trouverez une liste des distributeurs sur global.4moms.com.

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para consultas futuras. Además, a los fines de garantizar la seguridad de su hijo, asegúrese de que todas las personas que usen el 4moms® breeze® lean y comprendan estas instrucciones antes de usarlo.

! ADVERTENCIA:

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría dar como resultado una lesión grave o la muerte.

Si el corral se daña o avería, deje de usarlo inmediatamente

El uso de un corral con su hijo impone riesgos de seguridad inherentes. Sin embargo, estos riesgos se pueden reducir al mínimo con el uso correcto. Lea con atención este manual antes de usar el corral, así como los manuales de cualquier accesorio 4moms® breeze® que utilice, y siga todas las instrucciones de seguridad para evitar lesiones a usted y a su hijo.

Mantenga las manos alejadas de todos los componentes, excepto del mango, al abrir o cerrar la unidad. Mantenga a los niños alejados del corral mientras lo abra o lo cierre.

No deje el corral cerrado en posición vertical en presencia de un niño desatendido. No voltee el corral cerrado. Para almacenar, coloque el corral cerrado sobre su costado.

No modifique el corral ni añada aditamentos que no se incluyan en la lista del manual del propietario, incluido un moisés adicional que no sea el moisés de 4moms®.

Nunca utilice este producto si faltan sujetadores, uniones, o hay roturas en las piezas o malla/tela. Revise el estado del producto antes de armarlo y periódicamente durante su uso. Comuníquese con 4moms® para obtener piezas de repuesto. Nunca sustituya las piezas.

! ADVERTENCIA:

¡Las cuerdas pueden causar estrangulación! Nunca coloque artículos con cuerdas o cordones, tales como los cordones de capuchas o un cordón para el chupón, alrededor del cuello del bebé. Nunca cuelgue cordones sobre el producto ni coloque cuerdas a los juguetes.

Nunca use este producto o sus accesorios con más de un niño.

Para reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita infantil, los pediatras recomiendan que los bebés sanos se acuesten boca arriba para dormir, a menos que el médico indique lo contrario.

Uso del Corral

El corral es para jugar o dormir. Cuando se use para jugar, nunca deje al niño desatendido y manténgalo siempre a la vista. Cuando se use para dormir, debe proveer la supervisión necesaria para garantizar la seguridad continua del niño. Mantenga siempre el corral lejos de peligros en el área que puedan lastimar a su hijo.

El producto debe estar completamente en posición vertical antes de usar. Asegúrese de que las trabas estén fijas.

Cuando el niño se pueda levantar solo a la posición de pie, retire juguetes grandes y otros objetos que podrían servirle de escalón para salirse del corral. Debido al diseño único del corralito breeze®, le rogamos tenga cuidado al abrirlo o al cerrarlo en suelos de madera u otras superficies blandas, ya que puede raspar o marcar la superficie.

⚠️ ADVERTENCIA: Peligro del moisés

Nunca deje el moisés instalado cuando el niño esté dentro del corral.

⚠️ ADVERTENCIA:

No coloque el 4moms® breeze® cerca del fuego o de una fuente de calor.

El niño se puede atorar y morir cuando se colocan redes o cubiertas improvisadas en la parte superior del producto. Nunca añada dichos artículos para encerrar al niño en el producto.

Peligro de pellizco: mantenga a los niños alejados del corral mientras cierre el corral.

⚠️ ADVERTENCIA: Los bebés se pueden asfixiar:

- En los espacios entre un colchón demasiado pequeño o demasiado grueso y los costados de la unidad.
- En cobijas o ropa de cama suave.

Use ÚNICAMENTE el colchón y las sábanas proporcionados por 4moms® (el colchón debe ser de por lo menos 44.25 cm de largo por 31.5 cm de ancho y no más de 1 pulgada de grosor).

Nunca use la bolsa de plástico de envío ni otras películas plásticas, las cuales tienen la finalidad de usarse como cubiertas de colchón. Pueden causar asfixia.

Nunca use un colchón de agua con este producto.

⚠️ ADVERTENCIA:

Peligro de estrangulación

Siempre coloque el colchón de manera segura. Si el colchón no está bien asegurado, el niño dentro del corral puede levantar o mover el colchón y quedar atrapado entre el corral y el colchón.

Nunca coloque el producto cerca de una ventana con persianas o cortinas con cordones que puedan estrangular al niño.

Siempre supervise al niño de manera constante a fin de garantizar la seguridad continua de su hijo. Cuando use el corral para juego, nunca deje al niño desatendido.

Uso del Moisés

El moisés se debe armar e instalar completamente, incluido el colchón, antes de usarse. Asegúrese de que los ocho sujetadores estén enganchados antes de usarse.

No use ni coloque el accesorio del moisés mientras el niño esté en el corral.

PELIGRO DE ASFIXIA: Los bebés se pueden asfixiar:

- En los espacios entre una almohadilla adicional y el costado del moisés
- En cobijas o ropa de cama suave.

NUNCA añada un colchón, una almohada, una colcha ni material de relleno. Use ÚNICAMENTE el colchón y las sábanas proporcionados por 4moms® o una diseñada específicamente para adaptarse a las dimensiones del moisés.

RIESGO DE CAÍDA:

Para ayudar a prevenir caídas, no use este producto cuando el niño empiece a levantarse con las manos y las rodillas o cuando alcance un peso de 18 libras (8 kg), lo que ocurra primero.

NO guarde el moisés en el corral mientras el corral esté en uso.

Para ayudar a prevenir la acumulación de calor dentro del corral y evitar el sobrecalentamiento de su hijo, cuando use el moisés NO use un toldo para exteriores.

Cuidado

Para obtener los mejores resultados del 4moms® breeze®:

- No abra ni cierre rápidamente el corral, de lo contrario se pueden ocasionar daños. Cada operación de apertura y cierre debería tomar entre 3 y 5 segundos.
- Abra y cierre el corral empujando el mango directamente hacia abajo. No empuje ni estire los postes ni otros componentes mientras abra o cierre el corral.
- Pruebe ocasionalmente los rieles superiores del corral aplicándoles una presión ligera. Si el riel superior está suelto, interrumpa su uso y comuníquese con el servicio de atención al cliente.
- Acarree solo por el mango o sujetando los cuatro postes unidos.
- No lo deje caer.
- No se debe usar en exteriores. Use únicamente sobre superficies limpias del piso.
- Evite operarlo en temperaturas extremas.

- Si no se pueden evitar las temperaturas extremas, permita que el corral alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.
- NO bloquee el movimiento hacia arriba de los rieles superiores mientras esté abriendo el corral

Limpieza del marco

Limpie las piezas de plástico o de aluminio del 4moms® breeze® con una solución de agua y jabón suave. No use cloro (blanqueador). Evite el contacto de las patas y la parte inferior del corral con arena y materiales abrasivos. Evite usar aceite o lubricantes en las piezas de plástico porque pueden dañar el material plástico.

Limpieza de la Tela

Limpie las tela de su breeze® o moisés con una solución de agua y jabón suave. No use cloro (blanqueador).

Solo Para Clientes en los EE. UU. y Canadá

Si necesita formular preguntas u observaciones aparte de las que se abordan en este folleto, visite www.4moms.com/support o contáctese con el servicio de atención al cliente al 1-888-614-6667.

Para Clientes Internacionales

Visite global.4moms.com

Solo Para Clientes en los EE. UU. y Canadá

Registro

4moms® realiza numerosas pruebas que van más allá de lo que exige la ley. Sin embargo, si por alguna circunstancia imprevista necesitáramos retirar el producto del mercado, le pedimos que sea tan amable de registrar su unidad breeze®. Contamos con dos maneras de registro muy sencillas: llene la tarjeta de registro adjunta o regístrese en línea en www.4moms.com/product_registrations/new.

Garantía

4moms® le garantiza al comprador original de cada 4moms® breeze® nuevo que la unidad no tendrá defectos de material ni de fabricación en condiciones de uso correcto según las indicaciones para el uso correcto de acuerdo con el manual del propietario suministrado con cada unidad Breeze®. La obligación de 4moms® con respecto a la presente garantía se limita a un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra y se aplica solo en el país donde se haya hecho la compra original. La garantía es válida solamente para aquellos productos que se hayan comprado a un vendedor minorista o distribuidor autorizado de 4moms®. La garantía no es válida para la compra de productos usados. Si 4moms® determina que la unidad está defectuosa dentro de los doce (12) meses de la compra, la garantía cubrirá la reparación o el reemplazo de la unidad, las piezas o el conjunto de piezas. 4moms® no se hace responsable de la cobertura de piezas o mano de obra por la falla de componentes u otros daños en la unidad que surjan del uso incorrecto o la falta de limpieza o mantenimiento del producto como se indica

Solo Para Clientes en los EE. UU. y Canadá

en el manual del producto provisto con la unidad. Esta garantía no cubre reclamos que sean consecuencia de: uso inadecuado, abuso, alteración, daño ocasionado, daño accidental, desgaste normal, participación en un accidente o incumplimiento de las instrucciones de montaje, mantenimiento y uso. 4moms® no se hace responsable por ningún daño personal ni daño a la propiedad que ocurra debido al uso inadecuado o a una modificación no autorizada del breeze®.

Para Clientes Internacionales

Todos los productos 4moms® están cubiertos por una garantía mínima de doce (12) meses. La garantía puede variar de acuerdo al país y está sujeta a las condiciones establecidas en el país de la compra original a fin de cumplir con la ley aplicable. Donde la ley lo permita, la garantía es válida únicamente en el país de la compra original, y para los productos nuevos que se hayan comprado a un vendedor minorista o distribuidor autorizado de 4moms®. Para obtener más detalles o para hacer un reclamo de garantía, contáctese con el distribuidor local autorizado de 4moms® en el país de la compra original. Se puede encontrar una lista de distribuidores en global.4moms.com.

Важно!

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием и сохраните их для последующего использования. В целях безопасности ребенка убедитесь в том, что все лица, использующие изделие 4toms® breeze®, также прочли и ознакомились с этими инструкциями перед его использованием.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к серьезным травмам или смерти.

Сразу же перестаньте использовать манеж, если он поврежден или сломан. Использование манежа представляет определенный риск для ребенка. Однако этот риск можно снизить при надлежащем использовании. Внимательно прочтите это руководство перед использованием манежа, а также все руководства для любых вспомогательных аксессуаров 4toms® breeze®, которые вы можете использовать. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, чтобы избежать нанесения травм себе или ребенку.

При раскладывании или складывании изделия не касайтесь никаких деталей, за исключением ручки. Во время раскладывания или складывания манежа не подпускайте детей близко к нему.

Не оставляйте ребенка без присмотра рядом со сложенным манежем, находящимся в вертикальном положении. Не переворачивайте сложенный манеж. Храните сложенный манеж в горизонтальном положении на его боковой поверхности.

Не изменяйте конструкцию манежа/люльки и не добавляйте никакие приспособления, которые не перечислены в руководстве изделия, включая дополнительную люльку, отличающуюся от люльки 4toms®.

Никогда не используйте это изделие, если какие-то крепежные детали или соединительные элементы не закреплены, отсутствуют или сломаны, а также если сетчатый материал или другие ткани порваны. Проверяйте их перед сборкой и периодически во время использования. При необходимости замены деталей обращайтесь в компанию 4toms®. Никогда не заменяйте детали другими.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Веревки могут стать причиной удушья! Не помещайте предметы с веревками, такие как капюшоны или пустышки на веревках, вокруг шеи ребенка. Не подвешивайте веревки над изделием и не прикрепляйте их к игрушкам.

Никогда не используйте люльку или ее вспомогательные аксессуары более чем для одного ребенка.

Чтобы снизить риск синдрома внезапной смерти ребенка, педиатры рекомендуют класть здоровых детей на спину для сна, если нет других рекомендаций вашего врача.

Использование манежа

Манеж предназначен для игр и сна. При использовании манежа для игр никогда не оставляйте ребенка без присмотра, следите за ним. При использовании манежа для сна вы все равно должны присматривать за ребенком для гарантии его постоянной безопасности.

Всегда держите манеж в стороне от опасных предметов, которые могут нанести травму вашему ребенку.

Изделие должно быть полностью установлено перед использованием.

Убедитесь в том, что защелки надежно зафиксированы.

Если ребенок может вставать на ноги, уберите большие игрушки и другие предметы, которые ребенок может использовать, чтобы вылезти из манежа.

Учитывая уникальную конструкцию манежа breeze®, соблюдайте осторожность при раскладывании или складывании на мягких деревянных полах или других поверхностях во избежание появления царапин или отметин.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Опасность при использовании люльки

Никогда не прикрепляйте люльку, если ребенок находится в манеже.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Не размещайте 4toms® breeze® рядом с открытым огнем или другими источниками тепла.

Если сверху манежа положить подручные накидку или покрывала, ребенок может запутаться в них, что может привести к его смерти. Никогда не помещайте в манеж предметы, которые ограничивают пространство ребенка.

Опасность защемления частей тела: во время складывания манежа не подпускайте детей близко к нему.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Дети могут задохнуться.

- В щелях между слишком маленьким или слишком толстым матрасом и стенками манежа.
- На мягких постельных принадлежностях.

Используйте ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО те матрас и простыни, которые предоставлены компанией 4toms® (матрас должен иметь длину не менее 112,4 см и ширину 80 см, толщина матраса не должна превышать 2,5 см).

Никогда не используйте полиэтиленовые пакеты или упаковочную пленку в качестве покрывал для матраса, если они не предназначены для этого. Их использование может стать причиной удушья.

Никогда не используйте водяной матрас с этим изделием.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Опасность удушья

Всегда надежно закрепляйте матрас. Если матрас не закреплен надежно, ребенок может приподнять или сместить его. Это может привести к тому, что его шея застрянет между матрасом и манежем.

Никогда не размещайте изделие возле окна с жалюзи или шторами с веревками, которые могут привести к удушению ребенка.

Всегда присматривайте за ребенком для гарантии его постоянной безопасности. При использовании манежа для игр никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

Использование люльки

Перед использованием люлька должна быть полностью собрана и установлена, включая матрас. Перед использованием убедитесь в том, что все восемь крепежных зажимов зафиксированы в конструкции.

Не используйте и не прикрепляйте никакие вспомогательные принадлежности к люльке, пока ребенок находится в манеже.

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ!

Были отмечены случаи удушья в следующих случаях.

- В щелях между дополнительной прокладкой и стенкой люльки.
- На мягких постельных принадлежностях.

НИКОГДА не используйте дополнительные матрас, подушку, одеяло или подкладку. Используйте ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО те матрасы и простыни, которые предоставлены компанией 4moms®, или изготовленные специально по размерам люльки.

ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ!

Чтобы предотвратить падения, не используйте это изделие, когда ребенок начнет приподниматься, упираясь руками и коленями, а также если его вес достигнет 8 кг (18 фунтов) в зависимости от того, что из этого произойдет раньше.

НЕ держите люльку в манеже, если в нем находится ребенок.

Для предотвращения повышения температуры внутри манежа и перегрева ребенка НЕ используйте навес для открытого воздуха при использовании люльки.

Уход

Для надежной работы 4moms® breeze® выполняйте следующее.

- Не раскладывайте и не складывайте манеж быстро, так как это может привести к его повреждению. Процесс раскладывания или складывания должен занимать 3–5 секунд.
- Раскладывайте и складывайте манеж, надавливая на ручку вниз. При раскладывании или складывании не надавливайте и не тяните за угловые стойки или другие детали.
- Периодически проверяйте верхние планки манежа, слегка нажимая на них. Если верхняя планка слишком прогибается, не используйте изделие и обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

- Переносите изделие только за ручку или собрав все четыре стойки вместе.
- Не роняйте.
- Не используйте вне помещений. Используйте только на чистых напольных поверхностях.
- Старайтесь не использовать изделие при экстремальных температурах.
- Если вы не можете избежать воздействия экстремальных температур, необходимо, чтобы манеж нагрелся до комнатной температуры перед использованием.
- При раскладывании манежа НЕ блокируйте движение верхних планок вверх.

Чистка каркаса

Для чистки пластмассовых и алюминиевых деталей 4moms® breeze® протрите их слабым мыльным раствором с водой. Не используйте отбеливатель. Не допускайте попадание песка и мелких частиц грязи на ножки и днище манежа. Избегайте попадания масел и смазочных материалов на пластмассовые детали с целью предотвращения их повреждений.

Чистка тканей

Ткани вашего изделия breeze® или люльки следует чистить вручную с помощью слабого мыльного раствора с водой. Не используйте отбеливатель.

Только для клиентов в США и Канаде

Если у вас возникнут какие-либо вопросы, которые не были раскрыты здесь, или вы хотите оставить комментарии, посетите веб-сайт www.4moms.com/support или свяжитесь со службой технической поддержки по телефону 1-888-614-6667.

Для международных клиентов
Посетите веб-сайт global.4moms.com

Только для клиентов США и Канады

Регистрация

Компания 4moms® проводит всестороннее тестирование, удовлетворяющее и превышающее требования законодательства. Однако на случай необходимости выполнения отзыва при непредвиденных обстоятельствах мы просим вас регистрировать свое изделие breeze®. Мы предоставляем два способа регистрации: заполнение прилагаемой регистрационной карточки или онлайн-регистрация на сайте www.4moms.com/product_registrations/new.

Гарантия

Компания 4moms® гарантирует первоначальному покупателю каждого нового изделия 4moms® breeze® отсутствие дефектов материалов и качества работы при его надлежащем использовании в соответствии с инструкциями, содержащимися в руководстве, которое поставляется в комплекте с каждым изделием®. Обязательства компании 4moms® по этой гарантии ограничиваются периодом в двенадцать (12) месяцев с даты покупки и применимы только в стране, где осуществлялась первоначальная покупка. Гарантия действительна только для изделий, купленных у официального дилера или дистрибьютора компании 4moms®. Гарантия не действует для подержанных купленных изделий. Если компания 4moms® подтвердит дефект изделия в течение двенадцати (12) месяцев, гарантия покроет расходы на ремонт или замену изделия, деталей или узлов. Компания 4moms® не несет ответственности за покрытие расходов на ремонт деталей и компонентов, связанных с их поломкой или другими повреждениями, если они произошли в результате ненадлежащего использования, невыполнения чистки и/или технического обслуживания изделия, как оговорено в руководстве, предоставленном в комплекте с изделием. Эта гарантия не покрывает расходы на повреждения,

Только для клиентов США и Канады

произошедшие по следующим причинам: неправильное использование, халатное обращение, специально причиненный ущерб, случайно причиненный ущерб, естественный износ и/или несоблюдение инструкции по сборке, обслуживанию и использованию. Компания 4moms® не несет ответственности за несчастные случаи или порчу имущества, которые произошли в результате ненадлежащего использования или несанкционированного изменения конструкции изделия breeze®.

Для международных клиентов

Товары All 4moms® покрываются гарантией как минимум в течение двенадцати (12) месяцев. Гарантия может отличаться в зависимости от страны и является предметом выполнения условий, оговоренных в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, с целью соблюдения соответствующего закона. Если это разрешено законом, гарантия действительна только в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, а также для новых изделий, купленных у официального дилера или дистрибьютора компании 4moms®. За более подробной информацией или для подачи гарантийной рекламации свяжитесь с местным официальным дистрибьютором 4moms® в стране, где осуществлялась первоначальная покупка. Список дистрибьюторов можно найти на сайте global.4moms.com.



Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms®
912 Ft Duquesne Blvd
Pittsburgh, PA 15222
www.4moms.com
1-888-614-6667

© 2016 Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms®
All Rights Reserved.
US and International Patents and Pending Patents
Patent Information Available at
www.4moms.com/patents

4moms® and **breeze®** are registered or pending trademarks in the United States and other jurisdictions owned by Thorley Industries LLC, d.b.a. 4moms®.

Model/Modèle: 1028

North America Booklet
4004496-5